



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2023-37**

**under the**

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2023-154)**

*Filed June 29, 2023*

**1 Subsection 3(1) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Fish and Wildlife Act is amended**

*(a) in paragraph (a) by striking out “cormorant and migratory game birds” and substituting “cormorant, migratory game birds and ring-necked pheasant”;*

*(b) in paragraph (b) by striking out “cormorant and migratory game birds” and substituting “cormorant, migratory game birds and ring-necked pheasant”;*

*(c) in subparagraph (c)(i) by striking out “cormorant and migratory game birds” and substituting “cormorant, migratory game birds and ring-necked pheasant”;*

*(d) in paragraph (d) by striking out “cormorant and migratory game birds” and substituting “cormorant, migratory game birds and ring-necked pheasant”;*

*(e) in paragraph (e) by striking out “cormorant and migratory game birds” and substituting “cormorant, migratory game birds and ring-necked pheasant”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2023-37**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2023-154)**

*Déposé le 29 juin 2023*

**1 Le paragraphe 3(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié**

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « le cormoran et les oiseaux migrateurs considérés comme gibiers » et son remplacement par « le cormoran, les oiseaux migrateurs considérés comme gibier et le faisan à collier »;*

*b) à l’alinéa b), par la suppression de « le cormoran et les oiseaux migrateurs considérés comme gibier » et son remplacement par « le cormoran, les oiseaux migrateurs considérés comme gibier et le faisan à collier »;*

*c) au sous-alinéa c)(i), par la suppression de « le cormoran et les oiseaux migrateurs considérés comme gibier » et son remplacement par « le cormoran, les oiseaux migrateurs considérés comme gibier et le faisan à collier »;*

*d) à l’alinéa d), par la suppression de « le cormoran et les oiseaux migrateurs considérés comme du gibier » et son remplacement par « le cormoran, les oiseaux migrateurs considérés comme gibier et le faisan à collier »;*

*e) à l’alinéa e), par la suppression de « le cormoran et les oiseaux migrateurs considérés comme gibier » et son remplacement par « le cormoran, les*

oiseaux migrateurs considérés comme gibier et le faisan à collier ».

**2** *Subsection 5(5) of the Regulation is amended by striking out “cormorant or migratory game birds” and substituting “cormorant, migratory game birds or ring-necked pheasant”.*

**2** *Le paragraphe 5(5) du Règlement est modifié par la suppression de « le cormoran ou les oiseaux migrateurs considérés comme gibier » et son remplacement par « le cormoran, les oiseaux migrateurs considérés comme gibier ou le faisan à collier ».*

**3** *The Regulation is amended by adding after section 7 the following:*

**3** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 7 :*

**7.1** Each licence to hunt ring-necked pheasant authorizes the holder to shoot, kill or take not more than two male ring-necked pheasants in any one day and to have in the holder's possession not more than four male ring-necked pheasants at any time.

**7.1** Chaque permis de chasse au faisan à collier autorise son titulaire à tirer, tuer ou prendre au plus deux faisans à collier mâles en une journée quelconque et à avoir en sa possession en tout temps au plus quatre faisans à collier mâles.

**4** *The Regulation is amended by adding after section 9 the following:*

**4** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 9 :*

**9.1** No person shall hunt ring-necked pheasant unless using a bow or crossbow or a shotgun no larger than a 10 gauge together with shotgun cartridges containing shot size no larger than a number 2.

**9.1** Il est interdit de chasser le faisan à collier à moins d'utiliser un fusil de chasse dont le calibre ne dépasse pas 10 avec des cartouches contenant des plombs numéro 2 ou d'une taille inférieure ou d'utiliser un arc ou une arbalète.

**5** *Subsection 11(1) of the Regulation is amended by adding after paragraph (c.1) the following:*

**5** *Le paragraphe 11(1) du Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa c.1) :*

(c.2) male ring-necked pheasant for a period of two consecutive weeks beginning on the fourth Monday in October annually;

c.2) en ce qui concerne le faisan à collier mâle, durant deux semaines consécutives chaque année à compter du quatrième lundi d'octobre;